

# Istruzioni per l'uso

ANTAGON & CARRARA INTERACTION

## Spray Glaze



Spray di glasura ceramica a bassa fusione  
Tipo I, ceramica dentale

Rx only  
ISO 6872

Elephant Dental B.V.  
Verlengde Lageweg 10  
1628 PM Hoorn, Paesi Bassi  
Tel: +31 229 25 90 00  
Fax: +31 229 25 90 99  
E-mail: info@elephant.nl  
www.elephant-dental.com

Made in Holland



Elephant Hoorn Holland

Colorazione e glasatura in un'unica fase di cottura  
Numerose unità in pochi secondi  
Riduce le spese di laboratorio  
Aumenta l'efficienza produttiva  
Conserva le caratteristiche cromatiche  
Non cede ai bordi

## Misure precauzionali

**Attenzione: il contenitore è sotto pressione.** Evitare prolungata esposizione alla luce solare o al calore proveniente da riscaldamento, forni o altre fonti di calore. Se esposta a temperature superiori ai 50°C la bombola potrebbe rompersi e causare lesioni. Non perforare, bruciare o comprimere la bombola dopo l'uso.

**Bombolette vuote:** smaltimento secondo le vigenti disposizioni locali.

I vapori sono nocivi per la salute: provvedere ad una ventilazione adeguata e a sistemi di aspirazione filtrati. Un intenzionale uso inappropriato come l'evaporazione e/o l'inalazione del contenuto può essere dannoso o fatale per la salute.

- R12 : Leggermente infiammabile.  
R36/37: Irritante per gli occhi e per le vie respiratorie.  
S2 : Conservare fuori della portata dei bambini.  
S9 : Conservare il recipiente ben ventilato.  
S16 : Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.  
S24/25: Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
S26 : In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

**Pronto soccorso:** In caso di contatto con gli occhi, v. S26. In caso di problemi respiratori recarsi all'esterno e consultare un medico. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico.  
Per ulteriori informazioni consultare le schede di sicurezza.

**Contenuto:** polveri di ceramica porcellana, alcool isopropilico, propellente idrocarburico (marchio ecologico)

Peso netto: 164 g

Peso della polvere: 22,5 g

Confezione aerosol e brevetto di Enamelite LLC, USA # 7,018,465.

## Istruzioni per l'uso di Spray Glaze

**Indicazione:** Applicazione sulla superficie ceramica di manufatti dentali in ceramica metallica realizzati con Antagon o Carrara Interaction o pressati con Carrara Volumia (applicar due volte e eseguire due cotture). (Carrara Press Inlay, applicare due volte e eseguire due cotture alla prescritta temperatura elevata: 750-760°C).

**Controindicazioni:** Non usare su pazienti allergici ad uno dei componenti.

1. Agitare la bomboletta finché la sfera in essa contenuta non si muove liberamente.
2. Preparare i manufatti secondo l'usuale tecnica preparatoria per la colorazione e la glasatura.
3. Spruzzare la glasura da una distanza di  $\pm$  25-30 cm sugli Stain precedentemente applicati e asciugati. Per un uso ottimale del prodotto, spruzzare brevemente sulle superfici buccali, linguali, mesiali, distali e oclusali. Agitare tra i vari spruzzi.
4. È possibile applicare la glasura su più unità contemporaneamente qualora queste siano collocate su un supporto ceramico. Anche in questo caso occorre agitare bene la bomboletta tra le varie applicazioni.
5. Prima o dopo l'applicazione della glasura si possono effettuare piccole riparazioni, che non altereranno il colore.
6. Programma di cottura per **Carrara Interaction** e **Carrara Volumia:**  
Pre-essiccazione : 4 minuti  
Temperatura iniziale : 450°C  
Velocità di riscaldamento: 55-80°C/min  
Temperatura finale : 830°C  
Tempo vuoto : n.a.  
Tempo di tenuta : 1 minuto
- 6b. Programma di cottura per **Antagon Interaction:**  
Temperatura iniziale : 500°C  
Temperatura finale : 885°C  
Altri dati: v. programma Carrara
7. Eventuali macchie o residui di glasura sul fondo o sulle superfici metalliche di manufatti possono essere rimossi dopo l'essiccazione con una spazzola a setole corte.
8. Per garantire ottime prestazioni, capovolgere la bomboletta fra le diverse applicazioni e premere il pulsante dello spray. In questo modo la glasura residua eventualmente incollata uscirà dalla valvola prevenendo perdite indesiderate del gas propellente.

Il contenuto di una bomboletta è sufficiente per 120 unità.